

**B3 4003
2005-2006**



**COMMISSION EUROPÉENNE - DIRECTION GÉNÉRALE EMPLOI,
AFFAIRES SOCIALES ET ÉGALITÉ DES CHANCE Adaptabilité,
dialogue social et droits sociaux**

**INFORMATION, CONSULTATION ET PARTICIPATION DES
REPRÉSENTANTS DES ENTREPRISES
Les pratiques, l'échange d'information et les bilans
d'expériences**

**Questionnaires d'évaluation
des ateliers régionaux**

Chestionare de evaluare a atelierelor regionale

Partenaires:

Italie: La Fondation Catis à Florence

Espagne : L'Ayuntamiento de Cuenca

France: La Fédération des Centres Sociaux de France (Fcsf)
et le Syndicat National des Employeurs des centres sociaux et socioculturels (Snaecso)

Angleterre: Kirby Unemployed Centre

Roumanie: Association Feimelor din Romani

B3 4003 Participation aux ateliers régionaux
B3 4003 Participantii la atelierele regionale

Fiche typologie – satisfaction des participants

Fisa tipologica-satisfactia participantilor

Age _____ Sexe M F Nationalité: _____

Varsta _____ Sex Nationalitate : _____

Niveau : _____

Nivel : _____

Typologie de collaboration à la structure: -salarié
-bénévole

étudiant
retraité
autre

-chomeur
-étudiant
-retraité
-autre

Typology of collaboration to the structure: - paid? /
- voluntary?/
student?
retired?
other?
- unemployed person?
- student?
- retired?
- other?

Tipologia colaborarii la structura : -salariat
-voluntar: student
Pensioner
Altele
- somer
- student
- pensioner
- altele

Competences acquises (personnelle et professionnelle) _____
Acquired competences (personal and professional) _____

Competente obtinute (personale sau profesionale): _____

Rôle dans l'organisation: (max 30 mots) _____
Role in the organization: (max 30 words)

Rolul in organizatie : (max 30 cuvinte) _____

<p>Par quels moyens vous a-t-on informé à l'égard du projet sur le dialogue social?</p> <p>By which means have you been informed about the project on the social dialogue?</p> <p>Prin ce mijloace ati aflat despre proiect?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - entre collègues <input type="checkbox"/> - communication officielle par la structure (lettre, e-mail, débat ...) - communication non officielle par la structure decrire: _____ - Media locaux <ul style="list-style-type: none"> - between colleagues? - official communication by the structure (letter, e-mail, debate...) - nonofficial communication by the structure (to describe): _____ - local Medias _____ <ul style="list-style-type: none"> -intre colegi -comunicare oficiala de la organizatori(scrisoare, e-mail,dezbatare....) -comunicare neoficiala (descrie) : _____ -media locala : _____
<p>Par quels moyens vous a-t-on invité à participer ?</p> <p>By which means have you been invited to take part to?</p> <p>Prin ce mijloace ati fost invitat sa luati parte la proiect?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - demande adhesion <input type="checkbox"/> - cooptation par: responsables du projet <input type="checkbox"/> organismes superieur <input type="checkbox"/> organismes au même niveau des participants <input type="checkbox"/> election <input type="checkbox"/> autre <input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> - request adhesion? - co-optation by: persons in charge for the project? organizations superior? organizations on the same level of the participants? election? other? _____ <ul style="list-style-type: none"> -participare ceruta ? -cooptare de catre : organizatori Superiorul organizatiei Organizatii de la acelasi nivel cu cel alorganizatorilor Selectie Altele _____

<p>Concernant la préparation et organisation générale des activités, donner 1 point force et 1 faible</p> <p>Concerning the preparation and general organization of the activities, underline 1 point of force and 1 weakness</p> <p>In legatura cu pregătirea și organizarea generală a activităților, subliniați 1 punct forte și 1 punct slab</p>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center; width: 50%;"><i>Point de force</i></td> <td style="text-align: center; width: 50%;"><i>Point de faiblesse</i></td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> □ Participation (condivision) au choix des thèmes des activités □ <ul style="list-style-type: none"> □ Transparence des methodes organizatives □ □ Valeur et relief des contenus proposé □ □ Possibilité de faire des proposition de travail □ □ Visibilité des activités du projet B3 □ </td> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> □ Participation (condivision) in the choice of the topics of the activities? □ <ul style="list-style-type: none"> □ Transparency of the organizatives methods? □ □ Value and relief of the contents proposed? □ □ Possibility of making proposal for a work? □ □ Visibility of the activities of the B3 project? □ <p style="margin-left: 40px;">- participarea (impartirea) la activitati</p> <p style="margin-left: 40px;">- transparenta metodelor de organizare</p> <p style="margin-left: 40px;">-valoarea si logica continutului propus</p> <p style="margin-left: 40px;">-posibilitatea de a face propuneri pentru lucru</p> <p style="margin-left: 40px;">-transparenta activitatilor proiectului B3</p> </td> </tr> </table>	<i>Point de force</i>	<i>Point de faiblesse</i>	<ul style="list-style-type: none"> □ Participation (condivision) au choix des thèmes des activités □ <ul style="list-style-type: none"> □ Transparence des methodes organizatives □ □ Valeur et relief des contenus proposé □ □ Possibilité de faire des proposition de travail □ □ Visibilité des activités du projet B3 □ 	<ul style="list-style-type: none"> □ Participation (condivision) in the choice of the topics of the activities? □ <ul style="list-style-type: none"> □ Transparency of the organizatives methods? □ □ Value and relief of the contents proposed? □ □ Possibility of making proposal for a work? □ □ Visibility of the activities of the B3 project? □ <p style="margin-left: 40px;">- participarea (impartirea) la activitati</p> <p style="margin-left: 40px;">- transparenta metodelor de organizare</p> <p style="margin-left: 40px;">-valoarea si logica continutului propus</p> <p style="margin-left: 40px;">-posibilitatea de a face propuneri pentru lucru</p> <p style="margin-left: 40px;">-transparenta activitatilor proiectului B3</p>
<i>Point de force</i>	<i>Point de faiblesse</i>				
<ul style="list-style-type: none"> □ Participation (condivision) au choix des thèmes des activités □ <ul style="list-style-type: none"> □ Transparence des methodes organizatives □ □ Valeur et relief des contenus proposé □ □ Possibilité de faire des proposition de travail □ □ Visibilité des activités du projet B3 □ 	<ul style="list-style-type: none"> □ Participation (condivision) in the choice of the topics of the activities? □ <ul style="list-style-type: none"> □ Transparency of the organizatives methods? □ □ Value and relief of the contents proposed? □ □ Possibility of making proposal for a work? □ □ Visibility of the activities of the B3 project? □ <p style="margin-left: 40px;">- participarea (impartirea) la activitati</p> <p style="margin-left: 40px;">- transparenta metodelor de organizare</p> <p style="margin-left: 40px;">-valoarea si logica continutului propus</p> <p style="margin-left: 40px;">-posibilitatea de a face propuneri pentru lucru</p> <p style="margin-left: 40px;">-transparenta activitatilor proiectului B3</p>				

<p>Concernant l'organisation et gestion des travaux pendant les rencontres, donner 2 points force et 2 de faible</p> <p>Concerning the organization and management of work during the meetings, underline 2 points of force and 2 of weakness</p> <p>In legatura cu organizarea si managemnetul intalnirilor de lucru de-a lungul atelierului, subliniaza 2 puncte tari si 2 puncte slabe</p>	<table style="width: 100%; border: none;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"><i>Point de force</i></th> <th style="text-align: right;"><i>Point de faiblesse</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/> Implication dans le choix des thèmes et des débats</td> <td style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Durée des séances</td> <td style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Modalité et opportunité de participations au débat</td> <td style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Simplicité et clareté dans la présentation des thèmes</td> <td style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Pertinence des contenus aux problèmes</td> <td style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Méthodes d'animation des travaux</td> <td style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Utilisation des nouvelles technologies</td> <td style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Diffusion et validation des résultats des travaux</td> <td style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> Implication in the choice of the topics and the debates? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Longing of the meetings? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Participation method and appropriateness in the debate? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Simplicity and clareté in the presentation of the thèmes? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Relevance of the contents to the problèmes? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Methods of animation of work? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Use of new technologies? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Diffusion and validation of the results of work <input type="checkbox"/> </td> </tr> </tbody> </table> <p>Implicarea in alegerea subiectelor si temelor de dezbatere? Durata intalnirilor? Metoda de participare si relevanta dezbaterii? Simplitatea si claritatea in prezentarea temelor? Relevanta continutului la problemele abordate? Metodele de animatie? Folosirea de noi tehnologii? Raspandirea si validarea rezultatelor atelierului de lucru?</p>	<i>Point de force</i>	<i>Point de faiblesse</i>	<input type="checkbox"/> Implication dans le choix des thèmes et des débats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Durée des séances	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Modalité et opportunité de participations au débat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Simplicité et clareté dans la présentation des thèmes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Pertinence des contenus aux problèmes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Méthodes d'animation des travaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Utilisation des nouvelles technologies	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Diffusion et validation des résultats des travaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Implication in the choice of the topics and the debates? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Longing of the meetings? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Participation method and appropriateness in the debate? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Simplicity and clareté in the presentation of the thèmes? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Relevance of the contents to the problèmes? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Methods of animation of work? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Use of new technologies? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Diffusion and validation of the results of work <input type="checkbox"/>	
<i>Point de force</i>	<i>Point de faiblesse</i>																				
<input type="checkbox"/> Implication dans le choix des thèmes et des débats	<input type="checkbox"/>																				
<input type="checkbox"/> Durée des séances	<input type="checkbox"/>																				
<input type="checkbox"/> Modalité et opportunité de participations au débat	<input type="checkbox"/>																				
<input type="checkbox"/> Simplicité et clareté dans la présentation des thèmes	<input type="checkbox"/>																				
<input type="checkbox"/> Pertinence des contenus aux problèmes	<input type="checkbox"/>																				
<input type="checkbox"/> Méthodes d'animation des travaux	<input type="checkbox"/>																				
<input type="checkbox"/> Utilisation des nouvelles technologies	<input type="checkbox"/>																				
<input type="checkbox"/> Diffusion et validation des résultats des travaux	<input type="checkbox"/>																				
<input type="checkbox"/> Implication in the choice of the topics and the debates? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Longing of the meetings? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Participation method and appropriateness in the debate? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Simplicity and clareté in the presentation of the thèmes? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Relevance of the contents to the problèmes? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Methods of animation of work? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Use of new technologies? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Diffusion and validation of the results of work <input type="checkbox"/>																					
<p>Décrivez, les 2 où vous estimez qu'ils puissent déterminer le renouvellement du dialogue social</p> <p>Describe, the 2 where you estimate that they can determine the renewal of the social dialogue</p> <p>Describe, 2 puncte care ar putea reinnoi abordarea dialogului social</p>	<p>(max 50 mots - words) (max 50 cuvinte)</p>																				

<p>Indiquez si vos attentes ont été satisfaites ou non concernant le dialogue social</p> <p>Indicate if your waitings were satisfied or not concerning the social dialogue</p> <p>Indicati daca asteptarile v-au fost satisfacute sau nu , in legatura cu dialogul social</p>	<p>(max 50 mots - words) (max 50 cuvinte)</p>
--	---